



List of Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994

Alphabetical List by Scientific Name

Scientific Name	Family Name	English Name	French Name
<i>Acanthis flammea</i>	Fringillidae	Redpoll	Sizerin flammé
<i>Actitis macularius</i>	Scolopacidae	Spotted Sandpiper	Chevalier grivelé
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Podicipedidae	Clark's Grebe	Grèbe à face blanche
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Podicipedidae	Western Grebe	Grèbe élégant
<i>Aeronautes saxatalis</i>	Apodidae	White-throated Swift	Martinet à gorge blanche
<i>Aix sponsa</i>	Anatidae	Wood Duck	Canard branchu
<i>Alauda arvensis</i>	Alaudidae	Eurasian Skylark	Alouette des champs
<i>Alca torda</i>	Alcidae	Razorbill	Petit Pingouin
<i>Alle alle</i>	Alcidae	Dovekie	Mergule nain
<i>Ammodramus savannarum</i>	Passerellidae	Grasshopper Sparrow	Bruant sauterelle
<i>Ammospiza leconteii</i>	Passerellidae	LeConte's Sparrow	Bruant de LeConte
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Passerellidae	Nelson's Sparrow	Bruant de Nelson
<i>Anarhynchus montanus</i>	Charadriidae	Mountain Plover	Pluvier montagnard
<i>Anarhynchus nivosus</i>	Charadriidae	Snowy Plover	Pluvier neigeux
<i>Anas acuta</i>	Anatidae	Northern Pintail	Canard pilet
<i>Anas crecca</i>	Anatidae	Green-winged Teal	Sarcelle d'hiver
<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae	Mallard	Canard colvert
<i>Anas rubripes</i>	Anatidae	American Black Duck	Canard noir
<i>Anser albifrons</i>	Anatidae	Greater White-fronted Goose	Oie rieuse
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Anatidae	Pink-footed Goose	Oie à bec court
<i>Anser caerulescens</i>	Anatidae	Snow Goose	Oie des neiges
<i>Anser rossii</i>	Anatidae	Ross's Goose	Oie de Ross
<i>Anthus rubescens</i>	Motacillidae	American Pipit	Pipit d'Amérique
<i>Anthus spragueii</i>	Motacillidae	Sprague's Pipit	Pipit de Sprague
<i>Antigone canadensis</i>	Gruidae	Sandhill Crane	Grue du Canada

<i>Antrostomus carolinensis</i>	Caprimulgidae	Chuck-will's-widow	Engoulevent de Caroline
<i>Antrostomus vociferus</i>	Caprimulgidae	Eastern Whip-poor-will	Engoulevent bois-pourri
<i>Archilochus alexandri</i>	Trochilidae	Black-chinned Hummingbird	Colibri à gorge noire
<i>Archilochus colubris</i>	Trochilidae	Ruby-throated Hummingbird	Colibri à gorge rubis
<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	Great Egret	Grande Aigrette
<i>Ardea herodias</i>	Ardeidae	Great Blue Heron	Grand Héron
<i>Ardea ibis</i>	Ardeidae	Western Cattle-Egret	Héron garde-boeufs
<i>Ardenna bulleri</i>	Procellariidae	Buller's Shearwater	Puffin de Buller
<i>Ardenna carneipes</i>	Procellariidae	Flesh-footed Shearwater	Puffin à pieds pâles
<i>Ardenna creatopus</i>	Procellariidae	Pink-footed Shearwater	Puffin à pieds roses
<i>Ardenna gravis</i>	Procellariidae	Great Shearwater	Puffin majeur
<i>Ardenna grisea</i>	Procellariidae	Sooty Shearwater	Puffin fuligineux
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Procellariidae	Short-tailed Shearwater	Puffin à bec grêle
<i>Arenaria interpres</i>	Scolopacidae	Ruddy Turnstone	Tournepieuvre à collier
<i>Arenaria melanocephala</i>	Scolopacidae	Black Turnstone	Tournepieuvre noir
<i>Aythya affinis</i>	Anatidae	Lesser Scaup	Petit Fuligule
<i>Aythya americana</i>	Anatidae	Redhead	Fuligule à tête rouge
<i>Aythya collaris</i>	Anatidae	Ring-necked Duck	Fuligule à collier
<i>Aythya fuligula</i>	Anatidae	Tufted Duck	Fuligule morillon
<i>Aythya marila</i>	Anatidae	Greater Scaup	Fuligule milouinan
<i>Aythya valisineria</i>	Anatidae	Canvasback	Fuligule à dos blanc
<i>Baeolophus bicolor</i>	Paridae	Tufted Titmouse	Mésange bicolore
<i>Bartramia longicauda</i>	Scolopacidae	Upland Sandpiper	Maubèche des champs
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Bombycillidae	Cedar Waxwing	Jaseur d'Amérique
<i>Bombycilla garrulus</i>	Bombycillidae	Bohemian Waxwing	Jaseur boréal
<i>Botaurus exilis</i>	Ardeidae	Least Bittern	Petit Blongios
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Ardeidae	American Bittern	Butor d'Amérique
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Alcidae	Marbled Murrelet	Guillemot marbré
<i>Branta bernicla</i>	Anatidae	Brant	Bernache cravant
<i>Branta canadensis</i>	Anatidae	Canada Goose	Bernache du Canada
<i>Branta hutchinsii</i>	Anatidae	Cackling Goose	Bernache de Hutchins
<i>Branta leucopsis</i>	Anatidae	Barnacle Goose	Bernache nonnette
<i>Bucephala albeola</i>	Anatidae	Bufflehead	Petit Garrot
<i>Bucephala clangula</i>	Anatidae	Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or

<i>Bucephala islandica</i>	Anatidae	Barrow's Goldeneye	Garrot d'Islande
<i>Butorides virescens</i>	Ardeidae	Green Heron	Héron vert
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Passerellidae	Lark Bunting	Bruant noir et blanc
<i>Calcarius lapponicus</i>	Calcariidae	Lapland Longspur	Plectrophane lapon
<i>Calcarius ornatus</i>	Calcariidae	Chestnut-collared Longspur	Plectrophane à ventre noir
<i>Calcarius pictus</i>	Calcariidae	Smith's Longspur	Plectrophane de Smith
<i>Calidris acuminata</i>	Scolopacidae	Sharp-tailed Sandpiper	Bécasseau à queue pointue
<i>Calidris alba</i>	Scolopacidae	Sanderling	Bécasseau sanderling
<i>Calidris alpina</i>	Scolopacidae	Dunlin	Bécasseau variable
<i>Calidris bairdii</i>	Scolopacidae	Baird's Sandpiper	Bécasseau de Baird
<i>Calidris canutus</i>	Scolopacidae	Red Knot	Bécasseau maubèche
<i>Calidris fuscicollis</i>	Scolopacidae	White-rumped Sandpiper	Bécasseau à croupion blanc
<i>Calidris himantopus</i>	Scolopacidae	Stilt Sandpiper	Bécasseau à échasses
<i>Calidris maritima</i>	Scolopacidae	Purple Sandpiper	Bécasseau violet
<i>Calidris mauri</i>	Scolopacidae	Western Sandpiper	Bécasseau d'Alaska
<i>Calidris melanotos</i>	Scolopacidae	Pectoral Sandpiper	Bécasseau à poitrine cendrée
<i>Calidris minutilla</i>	Scolopacidae	Least Sandpiper	Bécasseau minuscule
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Scolopacidae	Rock Sandpiper	Bécasseau des Aléoutiennes
<i>Calidris pusilla</i>	Scolopacidae	Semipalmated Sandpiper	Bécasseau semipalmé
<i>Calidris subruficollis</i>	Scolopacidae	Buff-breasted Sandpiper	Bécasseau roussâtre
<i>Calidris virgata</i>	Scolopacidae	Surfbird	Bécasseau du ressac
<i>Calonectris borealis</i>	Procellariidae	Cory's Shearwater	Puffin cendré
<i>Calypte anna</i>	Trochilidae	Anna's Hummingbird	Colibri d'Anna
<i>Cardellina canadensis</i>	Parulidae	Canada Warbler	Paruline du Canada
<i>Cardellina pusilla</i>	Parulidae	Wilson's Warbler	Paruline à calotte noire
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinalidae	Northern Cardinal	Cardinal rouge
<i>Catharus bicknelli</i>	Turdidae	Bicknell's Thrush	Grive de Bicknell
<i>Catharus fuscescens</i>	Turdidae	Veery	Grive fauve
<i>Catharus guttatus</i>	Turdidae	Hermit Thrush	Grive solitaire
<i>Catharus minimus</i>	Turdidae	Gray-cheeked Thrush	Grive à joues grises
<i>Catharus ustulatus</i>	Turdidae	Swainson's Thrush	Grive à dos olive
<i>Catherpes mexicanus</i>	Troglodytidae	Canyon Wren	Troglodyte des canyons
<i>Centronyx bairdii</i>	Passerellidae	Baird's Sparrow	Bruant de Baird
<i>Centronyx henslowii</i>	Passerellidae	Henslow's Sparrow	Bruant de Henslow

<i>Cephus columba</i>	Alcidae	Pigeon Guillemot	Guillemot colombin
<i>Cephus grylle</i>	Alcidae	Black Guillemot	Guillemot à miroir
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Alcidae	Rhinoceros Auklet	Macareux rhinocéros
<i>Certhia americana</i>	Certhiidae	Brown Creeper	Grimpereau brun
<i>Chaetura pelagica</i>	Apodidae	Chimney Swift	Martinet ramoneur
<i>Chaetura vauxi</i>	Apodidae	Vaux's Swift	Martinet de Vaux
<i>Charadrius hiaticula</i>	Charadriidae	Common Ringed Plover	Pluvier grand-gravelot
<i>Charadrius melodus</i>	Charadriidae	Piping Plover	Pluvier siffleur
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Charadriidae	Semipalmated Plover	Pluvier semipalmé
<i>Charadrius vociferus</i>	Charadriidae	Killdeer	Pluvier kildir
<i>Chlidonias niger</i>	Laridae	Black Tern	Guifette noire
<i>Chondestes grammacus</i>	Passerellidae	Lark Sparrow	Bruant à joues marron
<i>Chordeiles minor</i>	Caprimulgidae	Common Nighthawk	Engoulevent d'Amérique
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Laridae	Bonaparte's Gull	Mouette de Bonaparte
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Laridae	Black-headed Gull	Mouette rieuse
<i>Cinclus mexicanus</i>	Cinclidae	American Dipper	Cincle d'Amérique
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodytidae	Marsh Wren	Troglodyte des marais
<i>Cistothorus stellaris</i>	Troglodytidae	Sedge Wren	Troglodyte à bec court
<i>Clangula hyemalis</i>	Anatidae	Long-tailed Duck	Harelde kakawi
<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Fringillidae	Evening Grosbeak	Gros-bec errant
<i>Coccyzus americanus</i>	Cuculidae	Yellow-billed Cuckoo	Coulicou à bec jaune
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Cuculidae	Black-billed Cuckoo	Coulicou à bec noir
<i>Colaptes auratus</i>	Picidae	Northern Flicker	Pic flamboyant
<i>Contopus cooperi</i>	Tyrannidae	Olive-sided Flycatcher	Moucherolle à côtés olive
<i>Contopus sordidulus</i>	Tyrannidae	Western Wood-Pewee	Pioui de l'Ouest
<i>Contopus virens</i>	Tyrannidae	Eastern Wood-Pewee	Pioui de l'Est
<i>Corthylio calendula</i>	Regulidae	Ruby-crowned Kinglet	Roitelet à couronne rubis
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Rallidae	Yellow Rail	Râle jaune
<i>Cyanecula svecica</i>	Muscicapidae	Bluethroat	Gorgebleue à miroir
<i>Cygnus buccinator</i>	Anatidae	Trumpeter Swan	Cygne trompette
<i>Cygnus columbianus</i>	Anatidae	Tundra Swan	Cygne siffleur
<i>Cygnus olor</i>	Anatidae	Mute Swan	Cygne tuberculé
<i>Cypseloides niger</i>	Apodidae	Black Swift	Martinet sombre
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Icteridae	Bobolink	Goglu des prés

Dryobates albolarvatus	Picidae	White-headed Woodpecker	Pic à tête blanche
Dryobates pubescens	Picidae	Downy Woodpecker	Pic mineur
Dryobates villosus	Picidae	Hairy Woodpecker	Pic chevelu
Dryocopus pileatus	Picidae	Pileated Woodpecker	Grand Pic
Dumetella carolinensis	Mimidae	Gray Catbird	Moqueur chat
Egretta caerulea	Ardeidae	Little Blue Heron	Aigrette bleue
Egretta thula	Ardeidae	Snowy Egret	Aigrette neigeuse
Empidonax alnorum	Tyrannidae	Alder Flycatcher	Moucherolle des aulnes
Empidonax difficilis	Tyrannidae	Western Flycatcher	Moucherolle obscur
Empidonax flaviventris	Tyrannidae	Yellow-bellied Flycatcher	Moucherolle à ventre jaune
Empidonax hammondi	Tyrannidae	Hammond's Flycatcher	Moucherolle de Hammond
Empidonax minimus	Tyrannidae	Least Flycatcher	Moucherolle tchébec
Empidonax oberholseri	Tyrannidae	Dusky Flycatcher	Moucherolle sombre
Empidonax traillii	Tyrannidae	Willow Flycatcher	Moucherolle des saules
Empidonax virescens	Tyrannidae	Acadian Flycatcher	Moucherolle vert
Empidonax wrightii	Tyrannidae	Gray Flycatcher	Moucherolle gris
Eremophila alpestris	Alaudidae	Horned Lark	Alouette hausse-col
Fratercula arctica	Alcidae	Atlantic Puffin	Macareux moine
Fratercula cirrhata	Alcidae	Tufted Puffin	Macareux huppé
Fratercula corniculata	Alcidae	Horned Puffin	Macareux cornu
Fulica americana	Rallidae	American Coot	Foulque d'Amérique
Fulmarus glacialis	Procellariidae	Northern Fulmar	Fulmar boréal
Gallinago delicata	Scolopacidae	Wilson's Snipe	Bécassine de Wilson
Gallinula galeata	Rallidae	Common Gallinule	Gallinule d'Amérique
Gavia adamsii	Gaviidae	Yellow-billed Loon	Plongeon à bec blanc
Gavia immer	Gaviidae	Common Loon	Plongeon huard
Gavia pacifica	Gaviidae	Pacific Loon	Plongeon du Pacifique
Gavia stellata	Gaviidae	Red-throated Loon	Plongeon catmarin
Geothlypis philadelphia	Parulidae	Mourning Warbler	Paruline triste
Geothlypis tolmiei	Parulidae	MacGillivray's Warbler	Paruline des buissons
Geothlypis trichas	Parulidae	Common Yellowthroat	Paruline masquée
Grus americana	Gruidae	Whooping Crane	Grue blanche
Haematopus bachmani	Haematopodidae	Black Oystercatcher	Huîtrier de Bachman
Haematopus palliatus	Haematopodidae	American Oystercatcher	Huîtrier d'Amérique

Haemorhous cassinii	Fringillidae	Cassin's Finch	Roselin de Cassin
Haemorhous mexicanus	Fringillidae	House Finch	Roselin familialer
Haemorhous purpureus	Fringillidae	Purple Finch	Roselin pourpré
Helmitheros vermivorum	Parulidae	Worm-eating Warbler	Paruline vermivore
Himantopus mexicanus	Recurvirostridae	Black-necked Stilt	Échasse d'Amérique
Hirundo rustica	Hirundinidae	Barn Swallow	Hirondelle rustique
Histrionicus histrionicus	Anatidae	Harlequin Duck	Arlequin plongeur
Hydrobates furcatus	Hydrobatidae	Fork-tailed Storm-Petrel	Océanite à queue fourchue
Hydrobates leucorhous	Hydrobatidae	Leach's Storm-Petrel	Océanite cul-blanc
Hydrocoloeus minutus	Laridae	Little Gull	Mouette pygmée
Hydroprogne caspia	Laridae	Caspian Tern	Sterne caspienne
Hylocichla mustelina	Turdidae	Wood Thrush	Grive des bois
Icteria virens	Icteriidae	Yellow-breasted Chat	Ictérie polyglotte
Icterus bullockii	Icteridae	Bullock's Oriole	Oriole de Bullock
Icterus galbula	Icteridae	Baltimore Oriole	Oriole de Baltimore
Icterus spurius	Icteridae	Orchard Oriole	Oriole des vergers
Ixoreus naevius	Turdidae	Varied Thrush	Grive à collier
Junco hyemalis	Passerellidae	Dark-eyed Junco	Junco ardoisé
Lanius borealis	Laniidae	Northern Shrike	Pie-grièche boréale
Lanius ludovicianus	Laniidae	Loggerhead Shrike	Pie-grièche migratrice
Larus argentatus	Laridae	Herring Gull	Goéland argenté
Larus brachyrhynchus	Laridae	Short-billed Gull	Goéland à bec court
Larus californicus	Laridae	California Gull	Goéland de Californie
Larus canus	Laridae	Common Gull	Goéland cendré
Larus delawarensis	Laridae	Ring-billed Gull	Goéland à bec cerclé
Larus fuscus	Laridae	Lesser Black-backed Gull	Goéland brun
Larus glaucescens	Laridae	Glaucous-winged Gull	Goéland à ailes grises
Larus glaucoides	Laridae	Iceland Gull	Goéland arctique
Larus glaucoides thayeri	Laridae	Thayer's Gull	Goéland de Thayer
Larus heermanni	Laridae	Heermann's Gull	Goéland de Heermann
Larus hyperboreus	Laridae	Glaucous Gull	Goéland bourgmestre
Larus marinus	Laridae	Great Black-backed Gull	Goéland marin
Larus occidentalis	Laridae	Western Gull	Goéland d'Audubon
Leiothlypis celata	Parulidae	Orange-crowned Warbler	Paruline verdâtre

<i>Leiothlypis peregrina</i>	Parulidae	Tennessee Warbler	Paruline obscure
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Parulidae	Nashville Warbler	Paruline à joues grises
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Laridae	Laughing Gull	Mouette atricille
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Laridae	Franklin's Gull	Mouette de Franklin
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Fringillidae	Gray-crowned Rosy-Finch	Roselin à tête grise
<i>Limnodromus griseus</i>	Scolopacidae	Short-billed Dowitcher	Bécassin roux
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Scolopacidae	Long-billed Dowitcher	Bécassin à long bec
<i>Limosa fedoa</i>	Scolopacidae	Marbled Godwit	Barge marbrée
<i>Limosa haemastica</i>	Scolopacidae	Hudsonian Godwit	Barge hudsonienne
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Anatidae	Hooded Merganser	Harle couronné
<i>Loxia curvirostra</i>	Fringillidae	Red Crossbill	Bec-croisé des sapins
<i>Loxia leucoptera</i>	Fringillidae	White-winged Crossbill	Bec-croisé bifascié
<i>Mareca americana</i>	Anatidae	American Wigeon	Canard d'Amérique
<i>Mareca penelope</i>	Anatidae	Eurasian Wigeon	Canard siffleur
<i>Mareca strepera</i>	Anatidae	Gadwall	Canard chipeau
<i>Melanerpes carolinus</i>	Picidae	Red-bellied Woodpecker	Pic à ventre roux
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Picidae	Red-headed Woodpecker	Pic à tête rouge
<i>Melanerpes lewis</i>	Picidae	Lewis's Woodpecker	Pic de Lewis
<i>Melanitta americana</i>	Anatidae	Black Scoter	Macreuse à bec jaune
<i>Melanitta deglandi</i>	Anatidae	White-winged Scoter	Macreuse à ailes blanches
<i>Melanitta perspicillata</i>	Anatidae	Surf Scoter	Macreuse à front blanc
<i>Melospiza georgiana</i>	Passerellidae	Swamp Sparrow	Bruant des marais
<i>Melospiza lincolni</i>	Passerellidae	Lincoln's Sparrow	Bruant de Lincoln
<i>Melospiza melodia</i>	Passerellidae	Song Sparrow	Bruant chanteur
<i>Mergus merganser</i>	Anatidae	Common Merganser	Grand Harle
<i>Mergus serrator</i>	Anatidae	Red-breasted Merganser	Harle huppé
<i>Mimus polyglottos</i>	Mimidae	Northern Mockingbird	Moqueur polyglotte
<i>Mniotilta varia</i>	Parulidae	Black-and-white Warbler	Paruline noir et blanc
<i>Morus bassanus</i>	Sulidae	Northern Gannet	Fou de Bassan
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Motacillidae	Eastern Yellow Wagtail	Bergeronnette de Béringie
<i>Myadestes townsendi</i>	Turdidae	Townsend's Solitaire	Solitaire de Townsend
<i>Myiarchus crinitus</i>	Tyrannidae	Great Crested Flycatcher	Tyran huppé
<i>Numenius americanus</i>	Scolopacidae	Long-billed Curlew	Courlis à long bec
<i>Numenius borealis</i>	Scolopacidae	Eskimo Curlew	Courlis esquimau

<i>Numenius phaeopus</i>	Scolopacidae	Whimbrel	Courlis corlieu
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ardeidae	Black-crowned Night Heron	Bihoreau gris
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceanitidae	Wilson's Storm-Petrel	Océanite de Wilson
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Muscicapidae	Northern Wheatear	Traquet motteux
<i>Oporornis agilis</i>	Parulidae	Connecticut Warbler	Paruline à gorge grise
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Mimidae	Sage Thrasher	Moqueur des armoises
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Anatidae	Ruddy Duck	Érismature rousse
<i>Pagophila eburnea</i>	Laridae	Ivory Gull	Mouette blanche
<i>Parkesia motacilla</i>	Parulidae	Louisiana Waterthrush	Paruline hochequeue
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Parulidae	Northern Waterthrush	Paruline des ruisseaux
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Passerellidae	Savannah Sparrow	Bruant des prés
<i>Passerella iliaca</i>	Passerellidae	Fox Sparrow	Bruant fauve
<i>Passerina amoena</i>	Cardinalidae	Lazuli Bunting	Passerin azuré
<i>Passerina cyanea</i>	Cardinalidae	Indigo Bunting	Passerin indigo
<i>Patagioenas fasciata</i>	Columbidae	Band-tailed Pigeon	Pigeon à queue barrée
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirundinidae	Cliff Swallow	Hirondelle à front blanc
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Caprimulgidae	Common Poorwill	Engoulevent de Nuttall
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Scolopacidae	Red Phalarope	Phalarope à bec large
<i>Phalaropus lobatus</i>	Scolopacidae	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit
<i>Phalaropus tricolor</i>	Scolopacidae	Wilson's Phalarope	Phalarope de Wilson
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Cardinalidae	Rose-breasted Grosbeak	Cardinal à poitrine rose
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Cardinalidae	Black-headed Grosbeak	Cardinal à tête noire
<i>Phoebastria albatrus</i>	Diomedidae	Short-tailed Albatross	Albatros à queue courte
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Diomedidae	Laysan Albatross	Albatros de Laysan
<i>Phoebastria nigripes</i>	Diomedidae	Black-footed Albatross	Albatros à pieds noirs
<i>Picoides arcticus</i>	Picidae	Black-backed Woodpecker	Pic à dos noir
<i>Picoides dorsalis</i>	Picidae	American Three-toed Woodpecker	Pic à dos rayé
<i>Pinicola enucleator</i>	Fringillidae	Pine Grosbeak	Durbec des sapins
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Passerellidae	Eastern Towhee	Tohi à flancs roux
<i>Pipilo maculatus</i>	Passerellidae	Spotted Towhee	Tohi tacheté
<i>Piranga ludoviciana</i>	Cardinalidae	Western Tanager	Piranga à tête rouge
<i>Piranga olivacea</i>	Cardinalidae	Scarlet Tanager	Piranga écarlate
<i>Piranga rubra</i>	Cardinalidae	Summer Tanager	Piranga vermillon
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Calcariidae	Snow Bunting	Plectrophane des neiges

Plegadis chihi	Threskiornithidae	White-faced Ibis	Ibis à face blanche
Plegadis falcinellus	Threskiornithidae	Glossy Ibis	Ibis falcinelle
Pluvialis dominica	Charadriidae	American Golden-Plover	Pluvier bronzé
Pluvialis fulva	Charadriidae	Pacific Golden-Plover	Pluvier fauve
Pluvialis squatarola	Charadriidae	Black-bellied Plover	Pluvier argenté
Podiceps auritus	Podicipedidae	Horned Grebe	Grèbe esclavon
Podiceps grisegena	Podicipedidae	Red-necked Grebe	Grèbe jougris
Podiceps nigricollis	Podicipedidae	Eared Grebe	Grèbe à cou noir
Podilymbus podiceps	Podicipedidae	Pied-billed Grebe	Grèbe à bec bigarré
Poecile atricapillus	Paridae	Black-capped Chickadee	Mésange à tête noire
Poecile cinctus	Paridae	Gray-headed Chickadee	Mésange lapone
Poecile gambeli	Paridae	Mountain Chickadee	Mésange de Gambel
Poecile hudsonicus	Paridae	Boreal Chickadee	Mésange à tête brune
Poecile rufescens	Paridae	Chestnut-backed Chickadee	Mésange à dos marron
Polioptila caerulea	Poliptilidae	Blue-gray Gnatcatcher	Gobemoucheron gris-bleu
Poocetes gramineus	Passerellidae	Vesper Sparrow	Bruant vespéral
Porzana carolina	Rallidae	Sora	Marouette de Caroline
Progne subis	Hirundinidae	Purple Martin	Hirondelle noire
Protonotaria citrea	Parulidae	Prothonotary Warbler	Paruline orangée
Psaltriparus minimus	Aegithalidae	Bushtit	Orite buissonnière
Ptychoramphus aleuticus	Alcidae	Cassin's Auklet	Starique de Cassin
Puffinus puffinus	Procellariidae	Manx Shearwater	Puffin des Anglais
Rallus elegans	Rallidae	King Rail	Râle élégant
Rallus limicola	Rallidae	Virginia Rail	Râle de Virginie
Recurvirostra americana	Recurvirostridae	American Avocet	Avocette d'Amérique
Regulus satrapa	Regulidae	Golden-crowned Kinglet	Roitelet à couronne dorée
Rhodostethia rosea	Laridae	Ross's Gull	Mouette rosée
Rhynchophanes mccownii	Calcariidae	Thick-billed Longspur	Plectrophane à ventre gris
Riparia riparia	Hirundinidae	Bank Swallow	Hirondelle de rivage
Rissa tridactyla	Laridae	Black-legged Kittiwake	Mouette tridactyle
Rissa tridactyla	Laridae	Black-legged Kittiwake (Arctic population)	Mouette tridactyle (Population de l'Arctique)
Rissa tridactyla	Laridae	Black-legged Kittiwake - Atlantic population	Mouette tridactyle (Population de l'Atlantique)
Salpinctes obsoletus	Troglodytidae	Rock Wren	Troglodyte des rochers
Sayornis phoebe	Tyrannidae	Eastern Phoebe	Moucherolle phébi

Sayornis saya	Tyrannidae	Say's Phoebe	Moucherolle à ventre roux
Scolopax minor	Scolopacidae	American Woodcock	Bécasse d'Amérique
Seiurus aurocapilla	Parulidae	Ovenbird	Paruline couronnée
Selasphorus calliope	Trochilidae	Calliope Hummingbird	Colibri calliope
Selasphorus rufus	Trochilidae	Rufous Hummingbird	Colibri roux
Setophaga americana	Parulidae	Northern Parula	Paruline à collier
Setophaga caerulescens	Parulidae	Black-throated Blue Warbler	Paruline bleue
Setophaga castanea	Parulidae	Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie
Setophaga cerulea	Parulidae	Cerulean Warbler	Paruline azurée
Setophaga citrina	Parulidae	Hooded Warbler	Paruline à capuchon
Setophaga coronata	Parulidae	Yellow-rumped Warbler	Paruline à croupion jaune
Setophaga discolor	Parulidae	Prairie Warbler	Paruline des prés
Setophaga fusca	Parulidae	Blackburnian Warbler	Paruline à gorge orangée
Setophaga kirtlandii	Parulidae	Kirtland's Warbler	Paruline de Kirtland
Setophaga magnolia	Parulidae	Magnolia Warbler	Paruline à tête cendrée
Setophaga nigrescens	Parulidae	Black-throated Gray Warbler	Paruline grise
Setophaga palmarum	Parulidae	Palm Warbler	Paruline à couronne rousse
Setophaga pensylvanica	Parulidae	Chestnut-sided Warbler	Paruline à flancs marron
Setophaga petechia	Parulidae	Yellow Warbler	Paruline jaune
Setophaga pinus	Parulidae	Pine Warbler	Paruline des pins
Setophaga ruticilla	Parulidae	American Redstart	Paruline flamboyante
Setophaga striata	Parulidae	Blackpoll Warbler	Paruline rayée
Setophaga tigrina	Parulidae	Cape May Warbler	Paruline tigrée
Setophaga townsendi	Parulidae	Townsend's Warbler	Paruline de Townsend
Setophaga virens	Parulidae	Black-throated Green Warbler	Paruline à gorge noire
Sialia currucoides	Turdidae	Mountain Bluebird	Merlebleu azuré
Sialia mexicana	Turdidae	Western Bluebird	Merlebleu de l'Ouest
Sialia sialis	Turdidae	Eastern Bluebird	Merlebleu de l'Est
Sitta canadensis	Sittidae	Red-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine rousse
Sitta carolinensis	Sittidae	White-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine blanche
Sitta pygmaea	Sittidae	Pygmy Nuthatch	Sittelle pygmée
Somateria mollissima	Anatidae	Common Eider	Eider à duvet
Somateria spectabilis	Anatidae	King Eider	Eider à tête grise
Spatula clypeata	Anatidae	Northern Shoveler	Canard souchet

Spatula cyanoptera	Anatidae	Cinnamon Teal	Sarcelle cannelle
Spatula discors	Anatidae	Blue-winged Teal	Sarcelle à ailes bleues
Sphyrapicus nuchalis	Picidae	Red-naped Sapsucker	Pic à nuque rouge
Sphyrapicus ruber	Picidae	Red-breasted Sapsucker	Pic à poitrine rouge
Sphyrapicus thyroideus	Picidae	Williamson's Sapsucker	Pic de Williamson
Sphyrapicus varius	Picidae	Yellow-bellied Sapsucker	Pic maculé
Spinus pinus	Fringillidae	Pine Siskin	Tarin des pins
Spinus tristis	Fringillidae	American Goldfinch	Chardonneret jaune
Spiza americana	Cardinalidae	Dickcissel	Dickcissel d'Amérique
Spizella breweri	Passerellidae	Brewer's Sparrow	Bruant de Brewer
Spizella pallida	Passerellidae	Clay-colored Sparrow	Bruant des plaines
Spizella passerina	Passerellidae	Chipping Sparrow	Bruant familial
Spizella pusilla	Passerellidae	Field Sparrow	Bruant des champs
Spizelloides arborea	Passerellidae	American Tree Sparrow	Bruant hudsonien
Stelgidopteryx serripennis	Hirundinidae	Northern Rough-winged Swallow	Hirondelle à ailes hérissées
Stercorarius longicaudus	Stercorariidae	Long-tailed Jaeger	Labbe à longue queue
Stercorarius maccormicki	Stercorariidae	South Polar Skua	Labbe de McCormick
Stercorarius parasiticus	Stercorariidae	Parasitic Jaeger	Labbe parasite
Stercorarius pomarinus	Stercorariidae	Pomarine Jaeger	Labbe pomarin
Stercorarius skua	Stercorariidae	Great Skua	Grand Labbe
Sterna dougallii	Laridae	Roseate Tern	Sterne de Dougall
Sterna forsteri	Laridae	Forster's Tern	Sterne de Forster
Sterna hirundo	Laridae	Common Tern	Sterne pierregarin
Sterna paradisaea	Laridae	Arctic Tern	Sterne arctique
Streptopelia decaocto	Columbidae	Eurasian Collared-Dove	Tourterelle turque
Sturnella magna	Icteridae	Eastern Meadowlark	Sturnelle des prés
Sturnella neglecta	Icteridae	Western Meadowlark	Sturnelle de l'Ouest
Synthliboramphus antiquus	Alcidae	Ancient Murrelet	Guillemot à cou blanc
Tachycineta bicolor	Hirundinidae	Tree Swallow	Hirondelle bicolore
Tachycineta thalassina	Hirundinidae	Violet-green Swallow	Hirondelle à face blanche
Thryomanes bewickii	Troglodytidae	Bewick's Wren	Troglodyte de Bewick
Thryothorus ludovicianus	Troglodytidae	Carolina Wren	Troglodyte de Caroline
Toxostoma rufum	Mimidae	Brown Thrasher	Moqueur roux
Tringa flavipes	Scolopacidae	Lesser Yellowlegs	Petit Chevalier

<i>Tringa incana</i>	Scolopacidae	Wandering Tattler	Chevalier errant
<i>Tringa melanoleuca</i>	Scolopacidae	Greater Yellowlegs	Grand Chevalier
<i>Tringa semipalmata</i>	Scolopacidae	Willet	Chevalier semipalmé
<i>Tringa solitaria</i>	Scolopacidae	Solitary Sandpiper	Chevalier solitaire
<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodytidae	Northern House Wren	Troglodyte familialer
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Troglodytidae	Winter Wren	Troglodyte des forêts
<i>Troglodytes pacificus</i>	Troglodytidae	Pacific Wren	Troglodyte de Baird
<i>Turdus migratorius</i>	Turdidae	American Robin	Merle d'Amérique
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyrannidae	Eastern Kingbird	Tyran tritri
<i>Tyrannus verticalis</i>	Tyrannidae	Western Kingbird	Tyran de l'Ouest
<i>Uria aalge</i>	Alcidae	Common Murre	Guillemot marmette
<i>Uria lomvia</i>	Alcidae	Thick-billed Murre	Guillemot de Brünnich
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Parulidae	Golden-winged Warbler	Paruline à ailes dorées
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Parulidae	Blue-winged Warbler	Paruline à ailes bleues
<i>Vireo cassinii</i>	Vireonidae	Cassin's Vireo	Viréo de Cassin
<i>Vireo flavifrons</i>	Vireonidae	Yellow-throated Vireo	Viréo à gorge jaune
<i>Vireo gilvus</i>	Vireonidae	Warbling Vireo	Viréo mélodieux
<i>Vireo griseus</i>	Vireonidae	White-eyed Vireo	Viréo aux yeux blancs
<i>Vireo huttoni</i>	Vireonidae	Hutton's Vireo	Viréo de Hutton
<i>Vireo olivaceus</i>	Vireonidae	Red-eyed Vireo	Viréo aux yeux rouges
<i>Vireo philadelphicus</i>	Vireonidae	Philadelphia Vireo	Viréo de Philadelphie
<i>Vireo solitarius</i>	Vireonidae	Blue-headed Vireo	Viréo à tête bleue
<i>Xema sabini</i>	Laridae	Sabine's Gull	Mouette de Sabine
<i>Zenaida macroura</i>	Columbidae	Mourning Dove	Tourterelle triste
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Passerellidae	White-throated Sparrow	Bruant à gorge blanche
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Passerellidae	Golden-crowned Sparrow	Bruant à couronne dorée
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Passerellidae	White-crowned Sparrow	Bruant à couronne blanche
<i>Zonotrichia querula</i>	Passerellidae	Harris's Sparrow	Bruant à face noire

